

Dosarul nr. 2rac-281/2022
2-20031990-01-2rac-02122022

Prima instanță: Judecătoria Chișinău, sediul Centru (I. Țonov)
Instanța de apel: Curtea de Apel Chișinău (N. Budăi, I. Dutca, D. Băbălău)

DECIZIE

21 iulie 2023

mun. Chișinău

Curtea Supremă de Justiție

Completul de judecată, în componența:

Președinte, judecător
judecători

Aliona Miron
Viorica Puica
Oxana Parfeni
Aliona Donos
Ion Malanciuc

examinând recursul declarat de SC „Bernat-Plus” SRL, reprezentată de avocatul Vadim Ciobanu,

în cauza civilă, intentată la cererea de chemare în judecată depusă de The Adidas AG company, The Adidas International Marketing B.V. și The Puma SE company împotriva SC „Bernat-Plus” SRL cu privire la apărarea drepturilor asupra mărcilor, încasarea despăgubirilor și compensarea cheltuielilor de judecată,

împotriva deciziei din 06 octombrie 2022 a Curții de Apel Chișinău,

c o n s t a t ă :

La 05 martie 2020, The Adidas AG company, The Adidas International Marketing B.V., The Puma SE company prin intermediul avocatului Dorian Chiroșca, a depus cerere de chemare în judecată împotriva SC „Bernat-Plus” SRL cu privire la apărarea drepturilor asupra mărcilor, încasarea despăgubirilor și compensarea cheltuielilor de judecată.

În motivarea acțiunii a invocat că, compania The Adidas AG, dispune de mai multe mărci înregistrate pe teritoriul Republicii Moldova, în special se referă la marca verbală, înregistrată la OMPI cu nr. 1037620 pentru clasa de produse și servicii 25, conform clasificării de la Nisa și valabilă din data de 20.10.2010; marca figurativă, înregistrată la OMPI cu nr. 487580 pentru clasele de produse și servicii 18, 25, 28 conform clasificării de la Nisa și valabilă din data de 25.08.1984; marca figurativă, înregistrată la OMPI cu nr. 836756 pentru clasele de produse și servicii 09, 14, 18, 25 și 28 conform clasificării de la Nisa și valabilă din data de 25.06.2004; marca figurativă, înregistrată la OMPI cu nr. 566295 pentru clasele de produse și servicii 18, 25 și 28 conform clasificării de la Nisa și valabilă din data de 26.02.1991; marca figurativă, înregistrată la OMPI cu nr. 730835 pentru clasa de produse și servicii 25 conform clasificării de la Nisa și valabilă din data de 17.03.2000; marca figurativă, înregistrată la OMPI cu nr. 426376 pentru clasele de

produse din clasa 25 conform clasificării de la Nisa și valabilă din data de 29.10.2026.

A menționat că, The Adidas International Marketing B.V., dispune de mai multe mărci înregistrate pe teritoriul Republicii Moldova, în special se referă la marca figurativă, înregistrată la OMPI cu nr. 699437 pentru clasele de produse și servicii 18, 25 și 28 conform clasificării de la Nisa și valabilă din data de 27.08.1998.

A relatat că, compania The Puma SE, dispune de mai multe mărci înregistrate pe teritoriul Republicii Moldova, în special se referă la marca combinată nr.480708, înregistrată la OMPI conform Aranjamentului de la Madrid, pentru clasele de produse și servicii 18, 25, 28 conform Clasificării de la Nisa, valabilă pe teritoriul RM până la data de 30.09.2023; marca figurativă nr. 1138941, înregistrată la OMPI conform Aranjamentului de la Madrid, pentru clasele de produse și servicii 03, 18, 25 conform Clasificării de la Nisa, valabilă pe teritoriul Republicii Moldova până la data de 06.03.2022 și altele; marca figurativă nr.426712, înregistrată la OMPI conform Aranjamentului de la Madrid, pentru clasele de produse și servicii 25 conform Clasificării de la Nisa, valabilă pe teritoriul Republicii Moldova până la data de 06.03.2022 și altele.

A susținut că, mărcile menționate supra, sunt înregistrate în mod corespunzător pe teritoriul Republicii Moldova, fiind incluse în baza de date a mărcilor internaționale Romarin. Prin urmare, nu poate fi pus la îndoială faptul că mărcile companiilor reclamante se bucură de protecție pe teritoriul Republicii Moldova.

A explicat că, potrivit pct.89 al Hotărârii Plenului CSJ cu privire la aplicarea unor prevederi ale legislației din domeniul protecției mărcilor „prevederile Legii privind protecția mărcilor se aplică mutatis mutandis și înregistrărilor internaționale, conform Aranjamentului de la Madrid sau Protocolului referitor la Aranjament, care au ca țară de origine și care își extind efectele în Republica Moldova, cu excepția cazurilor, când aceste acte prevăd altfel. Persoanele fizice și juridice străine vor beneficia de drepturile acordate, prin legea menționată supra, la fel, ca și persoanele fizice și juridice din Republica Moldova. Mărcilor internaționale nu li se eliberează certificat de înregistrare a mărcii. Registrul mărcilor internaționale cu efecte în Republica Moldova se ține în forma unei baze de date electronice. Prin multitudinea de produse de bună calitate, destinate unor categorii diverse ale publicului consumator, companiile reclamante ocupă printre primele locuri pe piața produselor de îmbrăcăminte, încălțăminte sport și accesorii, iar volumul său de activitate este în continuă creștere.

A comunicat că, compania pârâtă SC „Bernat-Plus” SRL, în persoana administratorului Bîrnat Liliana, dispune de un magazin amplasat pe adresa mun. Chișinău, str. Tighina 65, în care a organizat comerțul cu amănuntul a articolelor de încălțăminte ce poartă mărcile companiilor reclamante.

A informat că, companiile reclamantilor nu au încheiat nici un contract de distribuție cu pârâtul, care ar avea ca obiect transmiterea drepturilor de utilizare a mărcilor, respectiv comerțul de produse ce poartă mărcile verbale sau figurative Adidas sau Puma aparținând companiilor reclamantilor, precum și nu au avut nici odată careva relații comerciale cu SC „Bernat-Plus” SRL.

A afirmat că, la data de 05 decembrie 2019, executorul judecătoresc Isac Nina, care a fost angajată în baza contractului de prestări servicii, s-a deplasat la fața

locului la adresa mun. Chișinău, str. Tighina 65, la locul amplasării punctului comercial administrat de compania SC „Bernat-Plus” SRL și a întocmit un proces-verbal privind constatarea faptelor și stărilor de fapt nr.131-09C/2019. În procesul-verbal menționat se constată, că în magazinul administrat de către compania SC „Bernat-Plus” SRL se comercializează încălțăminte ce poartă mărcile Adidas, aparținând companiei reclamante.

De asemenea, s-a constatat că procurarea unor produse ce poartă mărcile companiei reclamante, precum și alte mărci de renume, după cum urmează: o pereche de încălțăminte cu marca Adidas, cu inscripția „abibas” de culoare neagră; o pereche de încălțăminte cu inscripția mărcii Puma, de culoare albastră. Pentru marfa procurată în cadrul efectuării cumpărăturii de control au achitat suma de 398 lei, suma respectivă reprezintă costul cumpărăturii de control, iar SC „Bernat-Plus” SRL a eliberat bonul fiscal nr.0043 din 05 decembrie 2019, ora 13:16, unde a fost indicat un singur produs la prețul de 398 lei. Marfa procurată, împreună cu bonul de plată sunt sigilate în mod corespunzător de către executorul judecătoresc și anexate la originalul Actului de constatare a faptelor și stărilor de fapt.

Totodată, vizual s-a constatat că, în magazinul administrat de către compania SC „Bernat-Plus” SRL sunt expuse spre comercializare produse purtând mărcile companiilor reclamantilor și alte mărci de renume, după cum urmează:

- 55 unități de încălțăminte cu inscripția derivată Abibas, diverse nuanțe (încălțăminte sport);

- 100 unități încălțăminte cu inscripția Adidas și derivate din acesta, diverse nuanțe (încălțăminte sport);

- 35 perechi încălțăminte cu inscripția mărcii Puma, în diverse nuanțe, diverse modele (toamnă-iarnă).

A relatat că, ulterior, la data de 20 ianuarie 2020 compania Adidas AG a transmis în adresa companiei SC „Bernat-Plus” SRL notificare prealabilă prin care ultima a fost informată asupra faptului că prin comercializarea produselor cu inscripția mărcilor companiei reclamante, se încalcă drepturile exclusive asupra mărcilor companiei The Adidas AG. Tot în această notificare a fost solicitată companiei SC „Bernat-Plus” SRL să înceteze și să se abțină imediat de la încălcarea drepturilor de proprietate intelectuală a companiei reclamante The Adidas AG, să ofere companiei reclamante detaliile cu referire la sursa/furnizorii produselor prejudicioase, să organizeze procedura de distrugere a tuturor produselor inscripționate cu una sau mai multe mărci ale companiei reclamante și/sau similare până la confuzie cu acestea (inclusiv semne care constau din 2, 3 sau 4 linii paralele sau aproape paralele, unite sau nu, întrerupte sau nu și imitații ale semnului trifoilului), de sub controlul sau posesia sa, din contul companiei pârâtului și sub supravegherea reprezentanților companiei reclamante The Adidas AG, cu acoperirea costurilor sau a unei redevențe rezonabile pentru costurile suferite de compania The Adidas AG în legătură cu distrugerea produselor respective. Totodată, a mai solicitat companiei SC „Bernat-Plus” SRL să semneze în termen de două săptămâni, dar nu mai târziu de 31 ianuarie 2020, un Acord prin care compania pârâtului se obligă să nu mai utilizeze pe viitor mărcile companiei reclamante The Adidas AG în activitatea sa comercială.

Însă, până la data înaintării cererii de chemare în judecată SC „Bernat-Plus” SRL nu a oferit nici un răspuns la notificarea companiei reclamante The Adidas AG din data de 20 ianuarie 2020.

A menționat că, în incinta magazinului administrat de compania pârâtului au fost depistate mai multe articole de încălțăminte care poartă desemnări verbale sau figurative similare cu cele ale companiilor reclamanților. În acest sens, produsele achiziționate de la pârât, în special încălțăminte sport ce poartă desemnarea verbală „abibas” care după cum se observă este foarte ușor de confundat cu marca „Adidas” care aparține companiei reclamante.

A comunicat că, folosirea literelor minuscule, cu referire la litera „b” care este inversul literei „d” denotă foarte clar intenția producătorului de a face ca desemnarea „abibas” să fie confuză pentru consumator și este limpede că în situația dată sunt în fața unui act de contrafacere.

A invocat că, se observă o clară imitare a mărcilor companiei reclamante Adidas și aici se referă la mărcile acesteia cum ar fi trifoiful sau cele trei linii, mărci înregistrate pe teritoriul Republicii Moldova după compania Adidas. Însăși prezența unei imitații a trifoifului însoțit de patru sau două linii indică foarte clar la natura contrafacerii acestor mărfuri.

Informează reprezentantul reclamanților că, pozele făcute în magazinul pârâtului denotă faptul contrafacerii și a mărcilor companiei Puma SE, or pe lângă mărci verbale, art. 5 al Legii privind protecția mărcii, protejează și mărci figurative, iar din imaginile anexate se observă foarte bine folosirea pe încălțăminte a mărcii figurative cu nr.426712.

A explicat că, cu referire la riscul de confuzie, pârâtul folosește mărcile companiei reclamante pentru același tip de produse și anume articole de încălțăminte. Astfel, acestea sunt de natură să sugereze existența unei legături comerciale între pârât și companiile ceea ce nu există în realitate, concretizate în forma unui contract de licență sau orice alt tip de acord privind folosirea unor mărci.

A enunțat că, consumatorul are impresia că există cel puțin o autorizare a titularului de drepturi pentru ca întreprinderea respectivă să comercializeze produse sub aceleași mărci. Aceste relații care se creează în mintea consumatorului aduc prejudicii însemnate titularului mărcilor, aceasta nemaiputând să își exercite funcția sa esențială, de a distinge produsele și serviciile unui comerciant de cele ale altui comerciant. Consecința acestei modalități de folosire a mărcilor companiei reclamante este diluarea mărcilor (în condițiile în care consumatorul ajunge să creadă că pe piață există în mod legal atât produse originale, cât și alternativele unor produse de aceeași calitate, dar mai ieftine), ceea ce echivalează cu prejudicierea titularului, având în vedere că produse mai slabe din punct de vedere calitativ apar pe piață sub același semn.

A afirmat că, prin folosirea de către pârât, fără acordul companiilor reclamanților, a unor însemne identice cu mărcile înregistrate aparținând companiei reclamante, pentru produse identice, se aduc atingere drepturilor de proprietate intelectuală ale acesteia. Aceste atingeri se resimt și prin pierderile de ordin material și moral suferite, care nu pot fi compensate decât prin plata unor despăgubiri reprezentând prejudiciile suferite de compania reclamantă ca urmare a actelor de contrafacere săvârșite de către compania pârâtului.

Astfel, consideră reprezentantul reclamantilor că, sunt întrunite toate elementele răspunderii civile delictuale, care permite compensarea pierderilor suferite ca urmare a actelor de contrafacere prin primirea unor despăgubiri de ordin material și moral, drept prevăzut de legislația specifică în materie de proprietate intelectuală. Or, în acțiunile companiei SC „Bernat-Plus” SRL de încălcare a drepturilor de proprietate intelectuală a companiei reclamante The Adidas AG asupra mărcilor înregistrate și deținute pe teritoriul Republicii Moldova și incluse în baza de date națională a AGEPI, precum și baza de date a mărcilor internaționale Romarin, se regăsesc cu certitudine temeiurile și condițiile generale ale răspunderii civile delictuale, și anume: fapta ilicită, care apare sub forma acțiunii de punere în comercializare a mărfurilor cu utilizarea, fără drept, a mărcilor verbale și figurative dreptul exclusiv asupra cărora este deținut pe teritoriul Republicii Moldova de către compania reclamantă.

A susținut că, companiile reclamante nu au încheiat nici un contract de distribuție cu pârâțul pentru ca aceasta să comercializeze produse utilizând mărcile companiei reclamante și nu a avut nici odată relații comerciale cu aceasta, ce denotă lipsa consimțământului companiei The Adidas AG sa Puma SE privind utilizarea de către SC „Bernat- Plus” SRL în cadrul operațiunilor comerciale a semnelor identice sau similare cu mărcile sale, înregistrate și protejate pe teritoriul Republicii Moldova. Vinovăția companiei pârâțului, care comercializează produse (articole de încălțăminte sport), cu utilizarea mărcilor companiei reclamante, fapte confirmate prin Actul de constatare a faptelor și stărilor de fapt nr.131-09C/2019 din data de 05.12.2019 întocmit de către executorul judecătoresc Isac Nina, prin care se confirmă că în incinta magazinului ce aparține SC „Bernat-Plus” SRL, situat la adresa mun. Chișinău, str. Tighina 65, se comercializează articole de încălțăminte cu mărcile Adidas, dreptul exclusiv asupra cărora este deținut de către compania reclamantă. Cauzarea prejudiciului material titularului mărcilor, care reiese din faptul că pârâțul profită de renumele mărcilor companiei reclamante fără a avea vre-un temei legitim în acest sens, obținând astfel un profit în mod vădit ilicit, singurul motiv fiind asocierea ilicită cu mărcile în cauză și atragerea clientelei pe această cale.

A invocat că, faptele care au fost prezentate, reprezintă o încălcare a drepturilor de proprietate intelectuală a companiei reclamante și de aceea se încadrează în noțiunea de faptă ilicită prevăzută de legislația civilă.

Au solicitat reclamantii admiterea cererii de chemare în judecată, constatarea faptului că produsele inscripționate cu semnele identice cu mărcile companiei The Adidas AG, The Adidas International Marketing B.V și Puma SE care sunt comercializate de către SC „Bernat-Plus” SRL în magazinul amplasat în mun. Chișinău, str. Tighina 65, încalcă drepturile exclusive asupra mărcilor companiei The Adidas AG, The Adidas International Marketing B.V și Puma SE, adică sunt contrafăcute, interzicerea folosirii neautorizate de către SC „Bernat-Plus” SRL prin acte de comerț și anume: import, export, distribuție și orice alt act comercial a mărfurilor cu mărcile companiei The Adidas AG, The Adidas International Marketing B.V și Puma SE, obligarea pe cheltuiala SC „Bernat-Plus” SRL la distrugerea produselor depozitate, comercializate sau sechestrate din magazinul amplasat în mun. Chișinău, str. Tighina 65 și administrat de SC „Bernat-plus” SRL, obligarea SC „Bernat-plus” SRL la plata daunelor morale cauzate companiilor

reclamante The Adidas AG, The Adidas International Marketing B.V și Puma SE în cuantum provizoriu după cum urmează: dauna morală în sumă de 50 000 de lei pentru companiile The Adidas AG, The Adidas International Marketing B.V și dauna morală care în sumă de 50 000 de lei pentru compania Puma SE, obligarea companiei pârâte SC „Bernat-Plus” SRL de a publica în presă, pe cheltuiala sa, a dispozitivului hotărârii judecătorești, în două publicații de circulație națională, obligarea companiei pârâte SC „Bernat-Plus” SRL la plata cheltuielilor de judecată în sumă de 2600 de lei pentru întocmirea procesului-verbal de constatarea faptelor și stărilor de fapt, costului cumpărării de control în sumă de 398 de lei și cheltuielilor de asistență juridică în sumă de 15 000 de lei (f.d. 3-13, vol. I).

La 08 septembrie 2020 reprezentantul reclamanților, avocatul Chiroșca Dorian a depus cerere de concretizare a pretențiilor prin care a informat instanța de judecată că, la 11 martie 2020, executorul Judecătoresc Talmaci Roman a efectuat ieșirea la fața locului unde își desfășoară activitatea compania pârâtului și a aplicat sechestrul, în vederea asigurării acțiunii civile intentate în privința SC „Bernat-Plus” SRL, asupra bunurilor ce poartă desemnările verbale și figurative identice cu cele ale mărcilor companiilor Adidas și Puma SE.

A menționat că, în urma acțiunilor întreprinse de către executorul judecătoresc, de la SC „Bernat-Plus” SRL au fost ridicate 133 de perechi de încălțăminte cu mărcile companiei Adidas AG și 17 perechi de încălțăminte cu mărcile companiei Puma SE.

Din informația consultată pe site-ul oficial al companiei Adidas (www.adidas.com) o pereche de încălțăminte similară cu cele ridicate la compania pârâtului costă suma de 60 Euro ce constituie în lei moldovenești suma de 1179, 60 de lei, conform cursului BNM (19,66 lei) din ziua de 07 septembrie 2020.

A indicat că, având în vedere faptul că executorul judecătoresc în cadrul întocmirii actului de constatare a numărat 155 de perechi cu marca Adidas, reprezentantul reclamanților a solicitat instanței de judecată admiterea cererii de despăgubire materială pentru compania Adidas în sumă de 182 838 de lei (1179 lei 60 bani x 155 perechi = 182,838 de lei).

Iar, din informația consultată pe site-ul oficial al companiei Puma (www.pumamoldova.md) în Republica Moldova o pereche de încălțăminte similară cu cele ridicate la compania pârâtului costă suma de 1599 de lei.

La întocmirea actului de constatare executorul judecătoresc a numărat 35 de perechi de încălțăminte cu marca Puma de aceea a solicitat instanței de judecată compensarea prejudiciului material în sumă de 55 965 de lei (1599 de lei x 35 perechi = 55965 de lei).

A subliniat că, pârâtul a cauzat și daune morale reclamanților, prin faptul că a folosit mărcile lor, a indus în eroare consumatorul privind originea produselor, ca de altfel și falsa impresie de asociere cu calitatea produselor reclamanților, de aceea a solicitat compensarea daunelor morale în mărime de 50 000 de lei pentru compania The Adidas AG și The Adidas International Marketing B.V., precum și suma de 50 000 de lei în calitate de daune morale pentru compania Puma SE.

Au solicitat reclamanții admiterea cererii de chemare în judecată inițială și concretizată, constatarea faptului că produsele inscripționate cu semnele identice cu mărcile companiilor The Adidas AG company, The Adidas International Marketing B.V. și Puma SE company care sunt comercializate de către SC „Bernat-Plus” SRL

în magazinul amplasat în mun. Chișinău, str. Tighina, 65, încalcă drepturile exclusive asupra mărcilor companiilor The Adidas AG company, The Adidas International Marketing B.V. și Puma SE company, fiind contrafăcute, interzicerea SC „Bernat-Plus” SRL să folosească neautorizat prin acte de comerț, inclusiv, import, export, distribuție și orice alt act comercial a mărfurilor cu mărcile companiilor The Adidas AG company, The Adidas International Marketing B.V. și Puma SE company, obligarea SC „Bernat-Plus” SRL să distrugă pe cheltuiala sa produsele depozitate, comercializate sau sechestrate din magazinul amplasat în mun. Chișinău, str. Tighina, 65 și administrat de SC „Bernat-Plus” SRL, care poartă desemnările mărcilor The Adidas AG company, The Adidas International Marketing B.V. și Puma SE company, încasarea de la SC „Bernat-Plus” SRL în beneficiul The Adidas AG company, The Adidas International Marketing B.V. sumei de 50 000 de lei cu titlu de compensare a prejudiciului moral, încasarea de la SC „Bernat-Plus” SRL în beneficiul Puma SE company sumei de 50 000 de lei cu titlu de compensare a prejudiciului moral, încasarea de la SC „Bernat-Plus” SRL în beneficiul The Adidas AG company, The Adidas International Marketing B.V. sumei de 182 838 de lei cu titlu de compensare a prejudiciului material, încasarea de la SC „Bernat-Plus” SRL în beneficiul Puma SE company suma de 55 965 de lei cu titlu de compensare a prejudiciului material, obligarea SC „Bernat-Plus” SRL să publice în presă, pe cheltuiala sa, a dispozitivului prezentei hotărâri judecătorești, în două publicații de circulație națională, încasarea de la SC „Bernat-Plus” SRL în beneficiul The Adidas AG company, The Adidas International Marketing B.V. și Puma SE company sumei de 2 600 de lei cu titlu de compensare a cheltuielilor suportate la întocmirea procesului-verbal de constatare a faptelor și stărilor de fapt, suma de 398 de lei cu titlu de compensare a costului cumpărării de control, suma de 4 210 de lei cu titlu de compensare a cheltuielilor suportate în legătură cu executarea încheierii de asigurare a acțiunii și suma de 15 000 de lei cu titlu de compensare a cheltuielilor de asistență juridică (f.d.154-158, vol. I).

Prin hotărârea Judecătoriei Chișinău, sediul Centru din 29 octombrie 2021, a fost admisă cererea de chemare în judecată.

A fost constatat faptul că produsele inscripționate cu semnele identice cu mărcile companiilor The adidas AG company, The adidas International Marketing B.V. și Puma SE company care sunt comercializate de către SC „Bernat-Plus” SRL în magazinul amplasat în mun. Chișinău, str. Tighina, 65, încalcă drepturile exclusive asupra mărcilor companiilor The adidas AG company, The adidas International Marketing B.V. și Puma SE company, fiind contrafăcute.

I-a fost interzis SC „Bernat-Plus” SRL folosirea neautorizată prin acte de comerț, inclusiv, import, export, distribuție și orice alt act comercial a mărfurilor cu mărcile companiilor The adidas AG company, The adidas International Marketing B.V. și Puma SE company.

A fost obligat SC „Bernat-Plus” SRL să distrugă pe cheltuiala sa produsele depozitate, comercializate sau sechestrate din magazinul amplasat în mun. Chișinău, str. Tighina, 65 și administrat de SC „Bernat-Plus” SRL, care poartă desemnările mărcilor The adidas AG company, The adidas International Marketing B.V. și Puma SE company.

I-a fost transmis reprezentantului reclamanților The adidas AG company, The adidas International Marketing B.V. și Puma SE company probele materiale: 4

(patru) perechi de articole de încălțăminte care au fost prezentate în ședința de judecată de către reprezentantul pârâtului SC „Bernat-Plus” SRL și cele prezentate de reprezentantul reclamanților procurate în calitate de cumpărături de control, pentru a fi distruse pe cheltuiala SC „Bernat-Plus” SRL împreună cu produsele depozitate, comercializate sau sechestrate din magazinul amplasat în mun. Chișinău, str. Tighina, 65 și administrat de SC „Bernat-Plus” SRL.

A fost încasat de la SC „Bernat-Plus” SRL în beneficiul The adidas AG company, The adidas International Marketing B.V. suma de 50 000 de lei cu titlu de compensare a prejudiciului moral.

A fost încasat de la SC „Bernat-Plus” SRL în beneficiul Puma SE company suma de 50 000 de lei cu titlu de compensare a prejudiciului moral.

A fost încasat de la SC „Bernat-Plus” SRL în beneficiul The adidas AG company, The adidas International Marketing B.V. suma de 182 838 de lei cu titlu de compensare a prejudiciului material.

A fost încasat de la SC „Bernat-Plus” SRL în beneficiul Puma SE company suma de 55 965 de lei cu titlu de compensare a prejudiciului material.

A fost obligat SC „Bernat-Plus” SRL să publice în presă, pe cheltuiala sa, a dispozitivului prezentei hotărâri judecătorești, în două publicații de circulație națională.

A fost încasat de la SC „Bernat-Plus” SRL în beneficiul The adidas AG company, The adidas International Marketing B.V. și Puma SE company suma de 2 600 de lei cu titlu de compensare a cheltuielilor suportate la întocmirea procesului-verbal de constatare a faptelor și stărilor de fapt, suma de 398 de lei cu titlu de compensare a costului cumpărării de control, suma de 4 210 de lei cu titlu de compensare a cheltuielilor suportate în legătură cu executarea încheierii de asigurare a acțiunii și suma de 15 000 de lei cu titlu de compensare a cheltuielilor de asistență juridică (f.d. 29-30, 33- 61, vol. II).

Prin decizia din 06 octombrie 2022 a Curții de Apel Chișinău, a fost respins apelul declarat de SC „Bernat-Plus” SRL cu menținerea hotărârii din 29 octombrie 2021 a Judecătoriei Chișinău, sediul Centru.

Pentru a decide astfel, instanța de apel a notat că prima instanța a determinat corect raportul juridic dedus judecății, circumstanțele importante pentru soluționarea cauzei au fost stabilite și elucidate pe deplin, probelor prezentate a dat apreciere completă, obiectivă și sub toate aspectele, iar hotărârea este legală și întemeiată, adoptată cu respectarea drepturilor și intereselor legale a participanților la proces.

A reținut că probele prezentate pe parcursul examinării cauzei, denotă că acțiunile SC „Bernat-Plus” SRL, ce țin de comercializarea încălțăminte enunțate, sunt interzise de normele imperative a Legii privind protecția mărcilor nr. 38 din 29.02.2008.

A conchis că SC „Bernat-Plus” SRL a încălcat dreptul de proprietate intelectuală a The Adidas AG company, The Adidas International Marketing B.V. și The Puma SE company, asupra mărcilor, prin contrafacerea produselor, or această marfă, fiind expusă spre comercializate, era similară cu mărcile înregistrate și semnele utilizate de intimați, dreptul exclusiv asupra cărora este deținut de către companiile reclamante, fiind protejate pe teritoriul Republicii Moldova.

La 14 noiembrie 2022, prin intermediul oficiului poștal, SC „Bernat-Plus” SRL, reprezentată de avocatul Vadim Ciobanu a declarat recurs împotriva deciziei

instanței de apel, prin care a solicitat admiterea recursului, casarea deciziei instanței de apel, cu pronunțarea unei decizii noi privind respingerea acțiunii (f.d. 125-130, vol. II).

În motivarea recursului a manifestat dezacordul cu decizia instanței de apel reiterând argumentele indicate în cererea de apel.

În esență a notat că, contrar obligațiilor legale de a examina cauza obiectiv și sub toate aspectele, instanța de apel a preluat poziția reclamantilor, precum că articolele de încălțăminte care sunt comercializate în magazinul SC „Bernat-Plus” SRL amplasat în mun. Chișinău, str. Tighina 65, ar purta mărcile companiilor reclamante și semne similare, fără a lua în considerație poziția pârâtului, care a indicat că articolele de încălțăminte care sunt comercializate în magazinul SC „Bernat-Plus” SRL amplasat în mun. Chișinău, str. Tighina 65, nu poartă mărcile companiilor reclamante sau semne similare, iar semnele de pe articolele de încălțăminte nu sunt identice și nici nu sunt similare cu mărcile companiilor reclamante.

De asemenea a specificat că este incontestabil faptul că drepturile asupra unei mărci sunt protejate, iar titularul mărcii este în drept să ceară apărarea acestor drepturi prin intentarea unei acțiuni civile în instanța de judecată, însă, prin prisma prevederilor art. 71 din Legea nr. 38 din 29 februarie 2008 privind protecția mărcilor, acordarea despăgubirilor titularului mărcii este condiționată de mai mulți factori, în primul rând de faptul dacă dreptul asupra mărcii a fost încălcat cu bunăștiință sau când pârâtul a avut motive rezonabile de a ști acest lucru. La fel, acordarea despăgubirilor este condiționată și de consecințele economice negative, inclusiv beneficiul ratat, suferite de partea lezată, beneficiile realizate pe nedrept de pârât.

De menționat este că încălțăminte realizată în magazinul (încăpere în subsol) amplasat în mun. Chișinău, str. Tighina 65, care se pretinde că ar încălca marca verbală 1037620 și mărcile figurative 487580, 730835 și 426376 - ADIDAS, nu are inserată aceste mărci, iar pe articolele de încălțăminte fiind scris textul „abibas”, care este unul diferit.

Cu privire la riscul de confuzie, recurentul a remarcat că, acesta se determină cu implicarea nemijlocită a consumatorului. Riscul de confuzie urmează să fie examinat cu referire la consumatorul mediu atât în privința produselor sau serviciilor, cât și în privința producătorului sau prestatorului de servicii. La determinarea riscului de confuzie necesită să fie constatate următoarele aspecte - dacă confuzia s-a produs de fapt, dacă consumatorul mediu a fost înșelat atât în privința produsului, cât și în privința producătorului produsului respectiv.

A concluzionat recurentul că reclamantii nu au probat faptul că la careva consumatori ar fi fost creat riscul de confuzie a produselor, iar din aprecierea globală a produsului locul în unde se vinde încălțăminte, aranjarea încălțăminte în magazin, prețul acesteia nu poate fi constatat careva risc de confuzie.

În conformitate cu art. 434 din Codul de procedură civilă, recursul se declară în termen de 2 luni de la data comunicării hotărârii sau a deciziei integrale, dacă legea nu prevede altfel.

Termenul de 2 luni este termen de decădere și nu poate fi restabilit.

Cu referire la termenul de declarare a recursului, instanța de recurs menționează că Curtea de Apel Chișinău a emis dispozitivul deciziei la 06 octombrie 2022.

La 02 noiembrie 2022, prin intermediul oficiului poștal a fost expediată în adresa participanților la proces decizia motivată (f.d. 123, vol. II).

Astfel, Completul de judecată al Curții Supreme de Justiție constată că, recursul depus de SC „Bernat-Plus” SRL, reprezentată de avocatul Vadim Ciobanu prin intermediul oficiului poștal la 14 noiembrie 2022, se consideră depus în termenul stabilit de lege.

La 07 decembrie 2022, Curtea Supremă de Justiție a expediat în adresa intimaților copia cererii de recurs, cu înștiințarea despre posibilitatea depunerii referinței, fapt ce se confirmă prin scrisoarea de însoțire anexată la materialele dosarului (f.d. 134, vol. II).

La 23 decembrie 2022, The Adidas AG company, The Adidas International Marketing B.V., The Puma SE company fiind reprezentate de către avocatul Dorian Chiroșca a depus referință pe marginea recursului declarat, solicitând respingerea recursului (f.d. 136-148, vol. II).

În conformitate cu art. din 439 alin. (2) și (3) din Codul de procedură civilă, după parvenirea dosarului, un complet din 3 judecători decide asupra admisibilității recursului, dispune expedierea copieii de pe recurs intimatului, cu înștiințarea despre necesitatea depunerii obligatorii a referinței timp de o lună de la data primirii acesteia.

Judecătorul raportor verifică încadrarea în prevederile legii a temeiurilor invocate în recurs și face un raport verbal în fața completului de judecată instituit în conformitate cu alin. (2).

Prin încheierea din 21 iunie 2023 a Curții Supreme de Justiție, recursul declarat de SC „Bernat-Plus” SRL, reprezentată de avocatul Vadim Ciobanu, a fost considerat admisibil.

În conformitate art. 441 din Codul de procedură civilă, în cazul în care recursul este considerat admisibil, un complet din 5 judecători examinează fondul recursului.

Conform art. 442 alin. (1) din Codul de procedură civilă, judecând recursul declarat împotriva deciziei date în apel, instanța verifică, în limitele invocate în recurs și în baza referinței depuse de către intimat, legalitatea hotărârii atacate, fără a administra noi dovezi.

Art. 444 din Codul de procedură civilă, prevede că recursul se examinează fără înștiințarea participanților la proces. Completul din 5 judecători decide asupra oportunității invitării tuturor participanților sau a reprezentanților acestora pentru a se pronunța cu privire la problemele de legalitate invocate în cererea de recurs.

Verificând decizia din 06 octombrie 2022 a Curții de Apel Chișinău, în limitele controlului de legalitate, în raport cu criticele invocate în recurs, pe baza materialelor din dosar, în coroborare cu normele de drept aplicabile, Completul de judecată constată că la caz se impune necesitatea admiterii recursului, cu casarea integrală a deciziei instanței de apel și trimiterea cauzei la rejudecare în instanța de apel, pentru motivele ce succed.

În conformitate cu art. 432 alin. (1) și (2) din Codul de procedură civilă, părțile și alți participanți la proces sânt în drept să declare recurs în cazul în care se invocă încălcarea esențială sau aplicarea eronată a normelor de drept material sau a normelor de drept procedural.

Potrivit alin. (4), săvârșirea altor încălcări decît cele indicate la alin. (3) constituie temei de declarare a recursului doar în cazul și în măsura în care acestea

au dus sau ar fi putut duce la soluționarea greșită a cauzei sau în cazul în care instanța de recurs consideră că aprecierea probelor de către instanța judecătorească a fost arbitrară, sau în cazul în care erorile comise au dus la încălcarea drepturilor și libertăților fundamentale ale omului.

În conformitate cu art. 445 alin. (1) lit. c) din Codul de procedură civilă, instanța, după ce judecă recursul, este în drept să admită recursul, să caseze integral decizia instanței de apel și să trimită cauza spre rejudecare în instanța de apel o singură dată dacă eroarea judiciară nu poate fi corectată de către instanța de recurs.

Completul de judecată atestă că prin prezenta acțiune civilă, la 05 martie 2020, The Adidas AG company, The Adidas International Marketing B.V., The Puma SE company prin intermediul avocatului Dorian Chiroșca a depus cerere de chemare în judecată împotriva SC „Bernat-Plus” SRL solicitând constatarea faptului că produsele inscripționate cu semnele identice cu mărcile companiilor The Adidas AG company, The Adidas International Marketing B.V. și Puma SE company care sunt comercializate de către SC „Bernat-Plus” SRL în magazinul amplasat în mun. Chișinău, str. Tighina, 65, încalcă drepturile exclusive asupra mărcilor companiilor The Adidas AG company, The Adidas International Marketing B.V. și Puma SE company, fiind contrafăcute, interzicerea SC „Bernat-Plus” SRL să folosească neautorizat prin acte de comerț, inclusiv, import, export, distribuție și orice alt act comercial a mărfurilor cu mărcile companiilor The Adidas AG company, The Adidas International Marketing B.V. și Puma SE company, obligarea SC „Bernat-Plus” SRL să distrugă pe cheltuiala sa produsele depozitate, comercializate sau sechestrate din magazinul amplasat în mun. Chișinău, str. Tighina, 65 și administrat de SC „Bernat-Plus” SRL, care poartă desemnările mărcilor The Adidas AG company, The Adidas International Marketing B.V. și Puma SE company, încasarea de la SC „Bernat-Plus” SRL în beneficiul The Adidas AG company, The Adidas International Marketing B.V. sumei de 50 000 de lei cu titlu de compensare a prejudiciului moral, încasarea de la SC „Bernat-Plus” SRL în beneficiul Puma SE company sumei de 50 000 de lei cu titlu de compensare a prejudiciului moral, încasarea de la SC „Bernat-Plus” SRL în beneficiul The Adidas AG company, The Adidas International Marketing B.V. sumei de 182 838 de lei cu titlu de compensare a prejudiciului material, încasarea de la SC „Bernat-Plus” SRL în beneficiul Puma SE company suma de 55 965 de lei cu titlu de compensare a prejudiciului material, obligarea SC „Bernat-Plus” SRL să publice în presă, pe cheltuiala sa, a dispozitivului prezentei hotărâri judecătorești, în două publicații de circulație națională, încasarea de la SC „Bernat-Plus” SRL în beneficiul The Adidas AG company, The Adidas International Marketing B.V. și Puma SE company sumei de 2 600 de lei cu titlu de compensare a cheltuielilor suportate la întocmirea procesului-verbal de constatare a faptelor și stărilor de fapt, suma de 398 de lei cu titlu de compensare a costului cumpărării de control, suma de 4 210 de lei cu titlu de compensare a cheltuielilor suportate în legătură cu executarea încheierii de asigurare a acțiunii și suma de 15 000 de lei cu titlu de compensare a cheltuielilor de asistență juridică (f.d.154-158, vol. I).

Judecătoria Chișinău, sediul Centru, judecând cauza în fond, prin hotărârea din 29 octombrie 2021, a admis cererea de chemare în judecată.

A fost constatat faptul că produsele inscripționate cu semnele identice cu mărcile companiilor The adidas AG company, The adidas International Marketing

B.V. și Puma SE company care sunt comercializate de către SC „Bernat-Plus” SRL în magazinul amplasat în mun. Chișinău, str.Tighina, 65, încalcă drepturile exclusive asupra mărcilor companiilor The adidas AG company, The adidas International Marketing B.V. și Puma SE company, fiind contrafăcute.

I-a fost interzis SC „Bernat-Plus” SRL folosirea neautorizată prin acte de comerț, inclusiv, import, export, distribuție și orice alt act comercial a mărfurilor cu mărcile companiilor The adidas AG company, The adidas International Marketing B.V. și Puma SE company.

A fost obligat SC „Bernat-Plus” SRL să distrugă pe cheltuiala sa produsele depozitate, comercializate sau sechestrate din magazinul amplasat în mun.Chișinău, str.Tighina, 65 și administrat de SC „Bernat-Plus” SRL, care poartă desemnările mărcilor The adidas AG company, The adidas International Marketing B.V. și Puma SE company.

I-a fost transmis reprezentantului reclamanților The adidas AG company, The adidas International Marketing B.V. și Puma SE company probele materiale: 4 (patru) perechi de articole de încălțăminte care au fost prezentate în ședința de judecată de către reprezentantul pârâtului SC „Bernat-Plus” SRL și cele prezentate de reprezentantul reclamanților procurate în calitate de cumpărături de control, pentru a fi distruse pe cheltuiala SC „Bernat-Plus” SRL împreună cu produsele depozitate, comercializate sau sechestrate din magazinul amplasat în mun.Chișinău, str.Tighina, 65 și administrat de SC „Bernat-Plus” SRL.

A fost încasat de la SC „Bernat-Plus” SRL în beneficiul The adidas AG company, The adidas International Marketing B.V. suma de 50 000 de lei cu titlu de compensare a prejudiciului moral.

A fost încasat de la SC „Bernat-Plus” SRL în beneficiul Puma SE company suma de 50 000 de lei cu titlu de compensare a prejudiciului moral.

A fost încasat de la SC „Bernat-Plus” SRL în beneficiul The adidas AG company, The adidas International Marketing B.V. suma de 182 838 de lei cu titlu de compensare a prejudiciului material.

A fost încasat de la SC „Bernat-Plus” SRL în beneficiul Puma SE company suma de 55 965 de lei cu titlu de compensare a prejudiciului material.

A fost obligat SC „Bernat-Plus” SRL să publice în presă, pe cheltuiala sa, a dispozitivului prezentei hotărâri judecătorești, în două publicații de circulație națională.

A fost încasat de la SC „Bernat-Plus” SRL în beneficiul The adidas AG company, The adidas International Marketing B.V. și Puma SE company suma de 2 600 de lei cu titlu de compensare a cheltuielilor suportate la întocmirea procesului-verbal de constatare a faptelor și stărilor de fapt, suma de 398 de lei cu titlu de compensare a costului cumpărării de control, suma de 4 210 de lei cu titlu de compensare a cheltuielilor suportate în legătură cu executarea încheierii de asigurare a acțiunii și suma de 15 000 de lei cu titlu de compensare a cheltuielilor de asistență juridică (f.d. 29-30, 33- 61, vol. II).

Verificând legalitatea hotărârii primei instanțe, Curtea de Apel Chișinău prin decizia din 06 octombrie 2022, a respins apelul declarat de SC „Bernat-Plus” SRL cu menținerea hotărârii din 29 octombrie 2021 a Judecătoriei Chișinău, sediul Centru.

Pentru a respinge apelul declarat, instanța de apel a considerat ca fiind întemeiată soluția primei instanțe, calificând argumentele apelantei ca neîntemeiate.

Efectuând controlul judiciar al deciziei din 06 octombrie 2022 a Curții de Apel Chișinău, Completul de judecată al Curții Supreme de Justiție constată că instanța de apel nu a elucidat toate circumstanțele importante pentru soluționarea justă a cauzei și, în consecință, a emis o soluție nemotivată.

Completul de judecată menționează că nu va formula un răspuns detaliat pentru fiecare argument al recursului, ci va analiza doar motivele decisive pentru soluționarea prezentei cauze (a se vedea cauza *García Ruiz vs Spania* (Marea Cameră), 21 ianuarie 1999, parag.26; *Moreira Ferreira vs Portugalia* (nr.2) (Marea Cameră); 11 iulie 2017, parag.84, 98).

Instanța de recurs menționează că, art. 6 din Convenția Europeană a Drepturilor Omului, garantează dreptul justițiabilului la o hotărâre motivată sub aspectul instituirii obligației instanțelor de judecată de a-și argumenta hotărârile adoptate din perspectiva unei analize ample a circumstanțelor pricinii. Îndatorirea de a motiva coerent și unitar hotărârea sub aspectul tuturor cererilor, fără a exista contradicții între motivare și dispozitiv, constituie o garanție pentru justițiabili, în fața eventualului arbitrar judiciar, fiind singurul mijloc prin care se dă posibilitatea de a putea exercita un eficient control judiciar.

La fel, și legea procedural civilă consacră principiul general după care orice hotărâre judiciară trebuie să fie motivată și să reprezinte premisa pentru soluția din dispozitiv. Pentru satisfacerea acestui principiu, judecătorii fondului sunt datori să arate motivele de fapt și de drept care au format convingerea lor, să enunțe cele constatate și dovezile care au determinat-o.

În acest sens, legiuitorul a investit apelul cu efect devolutiv, care presupune două limite raționale: instanța de apel rejudecă în fapt și în drept ceea ce apelantul a înțeles să atace din hotărârea primei instanțe, precum și efectuează o nouă examinare în fond, în fapt și în drept.

Reieșind din efectul devolutiv cu care este investită, instanței de apel îi revine o deosebită atenție de a determina raportul material-litigios dintre părți întru constatarea corectă a specificului obiectului acțiunii civile și temeiului acesteia, obiectul probațiunii pe pricina dedusă judecății, circumstanță care presupune în sine conturarea faptelor juridice prin care se justifică pretențiile și obiecțiile părților și fără de care este imposibilă soluționarea justă a litigiului.

Completul de judecată atestă că atât instanța de fond, cât și instanța de apel, nu au elucidat toate circumstanțele importante pentru soluționarea justă a cauzei și, în consecință, au emis o soluție nemotivată cu privire la aspectul ce se referă la temeinicia solicitării și întinderea prejudiciului material. Ambele instanțe s-au limitat doar la a accepta calculul prejudiciului prezentat de către societățile reclamante, fără a analiza argumentele invocate de societatea pârât.

În esență, Completul de judecată accentuează că prin acțiunea înaintată, *The Adidas AG company*, *The Adidas International Marketing B.V.*, *The Puma SE company* au solicitat, pe lângă pretențiile privind constatarea faptului încălcării drepturilor exclusive asupra marilor, interzicerea folosirii neautorizate, distrugerea pe cont propriu a produselor depozitate, repararea prejudiciului moral etc., au solicitat și repararea prejudiciului material și anume încasarea în beneficiul *The*

Adidas AG company, The Adidas International Marketing B.V. a sumei de 182 838 de lei cu și încasarea în beneficiul Puma SE company a sumei de 55 965 de lei.

La caz, instanța de recurs evidențiază prevederile art. 72 alin. (1) lit. a) din Legea nr. 38 din 29.02.2008 privind protecția mărcilor, la cererea părții lezate, pîrîtul care a încălcat drepturile asupra unei mărci cu bună știință sau avînd motive rezonabile de a ști acest lucru va repara titularului de drepturi pagubele pe care acesta le-a suportat în mod real din cauza încălcării drepturilor sale. La stabilirea despăgubirilor se va ține cont de toate aspectele relevante, cum ar fi consecințele economice negative, inclusiv beneficiul ratat, suferite de partea lezată, beneficiile realizate pe nedrept de pîrît și, după caz, de alte aspecte, cum ar fi dauna morală cauzată titularului de drept prin încălcarea drepturilor sale.

Așa fiind, instanța de recurs notează că, din prevederile art. 72 alin. (1) lit. a) din Legea nr. 38 din 29.02.2008 privind protecția mărcilor, nu rezultă că ori de câte ori se va constata o încălcare a unui drept asupra mărcii, instanța va trebui să acorde titularului dreptului, în mod obligatoriu, despăgubiri pentru prejudiciul material, urmînd ca partea reclamantă să probeze existența lui.

Conform art. 118 alin. (1) din Codul de procedură civilă, fiecare parte trebuie să dovedească circumstanțele pe care le invocă drept temei al pretențiilor și obiecțiilor sale dacă legea nu dispune altfel.

La acest capitol, se reține că modalitatea de calcul prezentată de reclamant, în vederea stabilirii cuantumului prejudiciului material, și anume, costul unei perechi de încălțăminte cu marca reclamantilor înmulțit cu numărul depistat în secția comercială care aparține companiei recurente, a fost acceptată în mod automat de către instanțele ierarhic inferioare, fără ca ele să se expună și să dea o apreciere cu referire la acest aspect.

Completul de judecată al Curții Supreme de Justiție consideră că decizia instanței de apel a fost adoptată fără o apreciere a argumentelor și probelor invocate de apelant și intimat în coroborare cu cumul de probe prezent la dosar, iar faptul dat indică la încălcarea de către instanța de apel a normelor de drept procedural, precum și la examinarea superficială a apelului.

În cazul în care instanța de judecată se abține de a da un răspuns special și explicit în cele mai importante întrebări, fără a acorda părții care a formulat-o posibilitatea de a ști dacă acest mijloc de apărare a fost neglijat sau respins, acest fapt se va considera o încălcare a art. 6 § 1 CEDO (cauza Hiro Balani vs. Spania, 1994). CEDO reiterează că, deși articolul 6 § 1 obligă instanțele să își motiveze hotărârile, acesta nu poate fi interpretat ca impunînd un răspuns detaliat pentru fiecare argument (Van de Hurk împotriva Țărilor de Jos, 19 aprilie 1994, pct. 61, seria A nr. 288). Instanțele trebuie să răspundă la argumentele esențiale ale părților, dar măsura în care se aplică această obligație poate varia în funcție de natura hotărârii și, prin urmare, trebuie apreciată în baza circumstanțelor cauzei (Hiro Balani împotriva Spaniei, 9 decembrie 1994, pct. 27).

Tot aici, este de menționat că în cadrul soluționării cauzei, probele din dosar se cercetează doar în ansamblul și în interconexiunea acestora, or, instanța de judecată este obligată să reflecte în hotărâre motivele concluziilor sale privind admiterea unor probe și respingerea altor probe, precum și argumentarea preferinței unor probe față de altele.

Mai mult, în conformitate art. 390 alin. (1) lit. e), f) din Codul de procedură civilă, decizia instanței de apel trebuie să conțină motivele concluziilor instanței de apel și referirea la legea guvernantă și concluziile instanței de apel în urma examinării apelului.

Or, în sensul art. 6 CEDO, instanțele de judecată trebuie să indice, cu suficientă claritate, motivele pe care se întemeiază hotărârile, iar având în vedere caracterul determinant al concluziilor sale, noțiunile ce implică o apreciere a faptelor supuse examinării. CEDO, în cauza *Suominen vs. Finlanda*, a reținut că „... o funcție a unei decizii motivate este să demonstreze părților că ele au fost auzite. Mai mult ca atât, o hotărâre motivată oferă părții posibilitatea să o conteste, precum și posibilitatea de a revedea decizia de către instanța de recurs. Doar prin adoptarea unei decizii motivate poate avea loc un control public a administrării justiției”.

Totodată, în cauza *Van de Hurk v. Olandei*, hotărârea din 19 aprilie 1994, și cauza *Dulaurans v. Franței*, Hotărârea din 21 martie 2000, paragraful 33, CEDO a statuat că dreptul la un proces echitabil nu poate fi considerat efectiv decât dacă cererile și observațiile părților sunt într-adevăr „auzite”, adică examinate conform normelor de procedură de către tribunalul sesizat.

Altfel spus, art. 6 impune „tribunalului” obligația de a proceda la o examinare efectivă a mijloacelor, argumentelor și al elementelor de probă ale părților, cel puțin pentru a le aprecia relevanța”. CEDO nu își propune să garanteze drepturi teoretice sau iluzorii, ci drepturi concrete și efective (cauza *Artico v. Italiei*, Hotărârea din 13 mai 1980, seria A nr. 37, p. 16, paragraful 33).

Prin urmare, instanța de apel nu și-a executat în deplină măsură obligația legală de a motiva hotărârea adoptată.

Din considerentele menționate, pornind de la faptul că această eroare admisă la judecarea cauzei în instanța ierarhic inferioară nu poate fi corectată de instanța de recurs, Completul de judecată al Curții Supreme de Justiție ajunge la concluzia de a admite recursul și a casa integral decizia instanței de apel, cu trimiterea cauzei la rejudecare în instanța de apel, în alt complet de judecată.

La rejudecarea cauzei, instanța de apel, pentru a concluziona sub aspectul temeiniciei/netemeiniciei acțiunii, urmează să verifice cerințele prin prisma argumentelor și probelor atât a părții reclamante, cât și a părții pârâte, rezultând din prevederile art. 130 alin. (1) din Codul de procedură civilă, conform cărora instanța judecătorească apreciază probele după intima ei convingere, bazată pe cercetarea multiaspectuală, completă, nepărtinitoare și nemijlocită a tuturor probelor din dosar în ansamblul și interconexiunea lor, călăuzindu-se de lege, ca în consecință soluția adoptată să fie certă și coerentă. Caracterul peremptoriu al concluziei instanței de judecată, urmează a fi stabilit în coraport cu circumstanțele cauzei, probele administrate și cercetate și normele de drept material aplicabile raportului litigios.

În conformitate cu art. 445 alin. (1) lit. c), alin. (3) din Codul de procedură civilă, Completul de judecată al Curții Supreme de Justiție,

d e c i d e:

Se admite recursul declarat de SC „Bernat-Plus” SRL, reprezentată de avocatul Vadim Ciobanu.

Se casează decizia din 06 octombrie 2022 a Curții de Apel Chișinău, în cauza civilă, intentată la cererea de chemare în judecată depusă de The Adidas AG company, The Adidas International Marketing B.V. și The Puma SE company împotriva SC „Bernat-Plus” SRL cu privire la apărarea drepturilor asupra mărcilor, încasarea despăgubirilor și compensarea cheltuielilor de judecată, cu remiterea cauzei spre rejudecare la Curtea de Apel Chișinău, în alt complet de judecată.

Decizia nu se supune nici unei căi de atac.

Președinte, judecător

Aliona Miron

judecători

Viorica Puica

Oxana Parfeni

Aliona Donos

Ion Malanciuc